



www.exo-terra.com

Thermostat

300W Dimming &
Pulse Proportional



Operating Instructions
Mode d'emploi
Gebrauchsanleitung
Manual de Instrucciones
Modalità d'uso
Gebruiksaanwijzing

PT2461

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	10
DEUTSCH	18
ESPAÑOL	26
ITALIANO	34
NEDERLANDS	42

2

Thermostat 300W
Dimming & Pulse Proportional
PT2461



THERMOSTAT

Operating Instructions



www.exo-terra.com

Thank you for purchasing the Exo Terra® Thermostat with Day/Night Timer. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- Dimming & Pulse Proportional function controls terrarium temperatures very accurately
- From 18°C up to 38°C (64°F – 100°F)
- Red LED will indicate when heating device is ON
- Recessed dial to prevent accidental temperature change
- Waterproof remote temperature probe
- Ideal for use with Heat Mats, Heat Cables, Ceramic Heaters and Incandescent Heat Bulbs
- Controls heating devices up to 300W

Can be used with the following Exo Terra® heating sources:

Day & Night Heating:

- Heat Mat (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Day Time Heating:

- Daytime Heat Lamp (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot (PT2196/35/36/38/40)

Reptiles are ectotherms, and use heat from an external source to thermoregulate their optimal body temperature. Most reptiles use direct radiant heat from the sun in combination with conductive heat from sun-heated surfaces such as branches, rocks or other heat accumulating structures. Providing such an appropriate species related, temperature gradient in the terrarium is an important factor in successful reptile keeping. With the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat you can create a well-controlled heating system that allows you to maintain the required temperature conditions similar to those found in a desert or tropical environment. The Thermostat will also help to prevent overheating and undercooling during hot summer days or cold winter nights. The Dimming & Pulse Proportional function keeps the temperature at the desired set-point with a much higher accuracy than conventional thermostats and virtually eliminates temperature swings in the terrarium. A Red LED will indicate when the heating device is powered and once the set temperature is reached, the LED will switch to Blue. Simply connect your Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater or Incandescent Heat Bulb to the Exo Terra Thermostat, set the preferred temperature and place the heat sensor in the desired

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

spot. The recessed dial of the thermostat will prevent accidental temperature change if the device is being handled. The Thermostat comes with a power-cord with grounded plug & receptacle for increased safety and to allow the use of a power outlet strip. The waterproof remote sensor can be safely used in highly moist terrariums and aquatic environments.

The Exo Terra® Thermostat should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature range (POTR) for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate.

Always use a Thermometer to monitor the temperature inside your terrarium. Adjust the Exo Terra® Thermostat according to the required temperature range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to switch the Thermostat on at sunrise and off at sunset either manually or by means of a timer, in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

- A. Red LED lights up: heating device is powered.
- B. Blue LED lights up: set temperature has been reached and heating device is no longer powered.

READ INSTRUCTIONS THOROUGHLY PRIOR TO INSTALLATION AND OPERATION.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY TO PERSONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed when handling the appliance, including the following:

1. **READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS and all important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the unit.**
2. **DANGER – For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the appliance. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.**
- A. For INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT for commercial use.
- B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.
- C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug,

or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance is a Z type attachment and cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.

- D. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "driploop" is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
3. Read and observe all the important notices on the appliance.
4. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
5. To avoid injury, do not contact hot surfaces.
6. Always unplug an appliance from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull the plug from the outlet. Grasp the plug and pull gently to disconnect.
7. Do not use the appliance for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
8. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
9. If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
10. Ensure that the appliance is placed on a flat, even surface.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE
Only close adherence of these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

EXO TERRA® 300W DIMMING & PULSE PROPORTIONAL THERMOSTAT INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATION in Exo Terra® Natural Terrariums

Follow this installation procedure to install the Exo Terra® Thermostat on any size of Exo Terra® Natural Terrarium:

1. Unlock the top screen cover and lift it off the terrarium.
2. Slide one of the inlet holes (located on the back of the screen top on either side) to the open position, so the wiring will fit through.
3. Feed the wire with sensor through the first available inlet hole on the preferred side on the back of the screen cover.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

4. Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature set on the dial. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you are using a Ceramic Heater or Heat Bulb to heat up a certain basking area. NOTE: If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.
5. Place the top screen cover back on the terrarium and lock it into position.
6. Close the remaining inlets by sliding the slider against the tubing or wires to prevent escape from feeding insects and smaller animals.
7. Place the Exo Terra® Thermostat on a solid, level surface.
8. Connect your heating device (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Incandescent Heat Bulbs, etc.) to the receptacle of the thermostat. Controls heating devices up to 300W.

INSTALLATION in other Terrarium Models

1. Refer to your terrarium's instruction manual for instructions on how to install equipment, wiring and sensor cables inside the terrarium.
2. Position the sensor inside your terrarium, in the location where you want to reach the temperature set on the dial. This can be on top of the substrate if you are using a Heat Mat or Heat Cable, but this can also be on a branch, cave or pile of stones if you are using a Ceramic Heater or Heat Bulb to heat up a certain basking area. NOTE: If using with a substrate heating device, please follow manufacturer's instructions for safe use of the heating device.
3. Place the Exo Terra® Thermostat on a solid, level surface.
4. Connect your heating device (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Incandescent Heat Bulbs, etc.) to the receptacle of the thermostat. Controls heating devices up to 300W.

WARNING: Do not overload the Exo Terra® Thermostat by connecting heat devices with outputs greater than 300W. Damage from overloading is considered misuse and is exempt from the guarantee.

OPERATING INSTRUCTIONS

The Exo Terra® Thermostat should be set according to the needs of the animals. Thoroughly research the preferred optimum temperature range (POTR) for your specific reptile, so you can create the correct temperature gradients inside the terrarium to allow your reptiles to thermoregulate.

Always use a thermometer to monitor the inside temperatures of your terrarium. Adjust the Exo Terra® thermostat according to the required temperature range for your pet's environment.

NOTE: In combination with a non-visible light emitting heat source (like Exo Terra's Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot or Night Heat Lamp), the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat allows you to create a well-controlled 24-hour heating system that will not interrupt your animal's normal activity cycle, while maintaining the required temperature conditions similar to those found in their natural environment.

NOTE: When using the Exo Terra 300W Dimming & Pulse Proportional Thermostat in combination with a visible-light emitting bulb (like Exo Terra's Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot or Daytime Heat Lamp) to create a daytime basking area or for ambient daytime heating purposes, you need to switch the Thermostat on at sunrise and off at sunset either manually or by means of a timer, in order to avoid the bulb to emit light at night disturbing your animal's normal activity cycle.

Choose between Pulse Proportional, Dimming or ON/OFF mode: By setting the switch (on the back of the thermostat) to ON/OFF (O), Dimming (D) or Pulse (P), you can determine the heating mode. The Dimming & Pulse Proportional functions both keep the temperature at the desired setpoint with a much higher accuracy than conventional thermostats and virtually eliminate temperature swings in the terrarium. The Dimming mode is the preferred setting for use with Incandescent or Infrared Heat Bulbs. If you prefer wider temperature fluctuations for specific reptile species, set the Thermostat to the ON/OFF mode.

Set Temperature

To set the preferred temperature: turn the temperature dial on the backside of the thermostat, using a flathead screwdriver or other tool. A red LED will light up, to indicate that the Thermostat is powering the connected heating device, until the set temperature has been reached on the location of the sensor.

A. Red LED lights up: heating device is powered.
B. Blue LED lights up: set temperature has been reached and heating device is no longer powered.

"Please note that the Red LED indicates power to the attached heating device and not mains power to the Exo Terra® thermostat."

Troubleshooting

There is no LED indicator illuminated on the unit: check if the device is connected to a power source
There is a Blue LED indicator illuminated on the unit: the Red LED indicator has switched from RED to BLUE because the set temperature has been reached

GUARANTEE

This product is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of 2 years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)

Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

Your Exo Terra Thermostat includes a 2 year standard warranty. To extend the warranty by a further 3 years, simply register your product online. It's fast, easy and completely free! Complete the online form at: www.exo-terra.com The extended warranty is subject to the provisions outlined within the standard 2 year warranty.

RECYCLING



This item bears the selective sorting symbol for waste electronic and electrical equipment (WEEE). This means that the product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information please contact your local or regional Authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

SERVICE

If you have any problem or question about the operation of this product, please consult your Exo Terra® specialist retailer in the first instance. Most problems can be resolved in store, but in the unlikely event it cannot, please return the unit with a valid proof of purchase to the retailer for a replacement under the two-year warranty. When you call (e-mail or write) our Customer Service Department, please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem:
Distribution and Customer Service:

8

U.K.:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr, Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5OH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Helpline Number 01977 521015 (Between 9:00 AM and 5:00 PM,
Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday – excluding
Bank Holidays)

Germany:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000 (Montag – Freitag von
9:00 – 16:00 Uhr)
mail to: kundenservice@rchagen.com

Spain:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró,
46460 Silla (Valencia)
mail to: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
mail to: customer.service-sea@rchagen.com

THERMOSTAT

Mode d'emploi



Merci d'avoir acheté le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle Exo Terra^{MD} de 300 W. Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour éviter tout danger et assurer un fonctionnement optimal. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.

- Variateur et pulsion proportionnelle contrôlant la température du terrarium avec précision
- Températures de 18 à 38 °C (de 64 à 100 °F)
- Lumière à DEL rouge s'allumant lorsque l'appareil chauffant est en marche
- Cadran intégré pour éviter les changements accidentels de température
- Capteur à distance très étanche
- Utilisation parfaite avec pellicules chauffantes, câbles chauffants, émetteurs de chaleur en céramique et ampoules à éclairage incandescent
- Contrôle d'appareils de chauffage jusqu'à 300 W

10

Le thermostat peut être utilisé avec les appareils de chauffage Exo Terra^{MD} suivants:

Chaudage diurne et nocturne :

- Heat Mat – Pellicule chauffante (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Câble chauffant (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Émetteur de chaleur en céramique (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Ampoule infrarouge pour lézarder (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Ampoule clair de lune (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Chaudage diurne :

- Daytime Heat Lamp – Ampoule infrarouge à lumière du jour (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Ampoule à lumière du jour pour lézarder (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Ampoule intense pour lézarder (PT2196/35/36/38/40)

Les reptiles sont des animaux ectothermes, c'est-à-dire qu'ils régulent leur température corporelle optimale à l'aide de sources de chaleur externes. Pour la plupart d'entre eux, ces dernières sont la chaleur rayonnante du soleil et la chaleur conduite par les surfaces exposées au soleil, comme des branches, des pierres, ou toute autre surface pouvant emmagasiner la chaleur. Il est essentiel d'équiper le terrarium de son reptile d'une source de chaleur offrant les gradients thermiques particuliers dont il a besoin. Grâce

au thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle Exo Terra^{MD} de 300 W, il est possible de créer un système de chauffage précis pouvant offrir les conditions stables nécessaires aux reptiles, comme celles d'un environnement désertique ou tropical, en plus d'éviter des températures excessives ou insuffisantes, lors des chaudes journées d'été et des froides nuits d'hiver. Les modes DIMMING (variable) et PULSE (pulsion proportionnelle) maintiennent la température désirée de façon beaucoup plus précise que les thermostats standards en plus de réduire considérablement les variations de température dans le terrarium. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil est alimenté et devient bleu une fois que la température désirée est atteinte. Pour utiliser le thermostat Exo Terra, il suffit de le connecter à la pellicule chauffante, au câble chauffant, à l'émetteur de chaleur en céramique ou à l'ampoule pour lézarder, de régler la température voulue puis de placer le capteur de température à l'endroit désiré dans le terrarium. Le cadran intégré permet de prévenir les changements accidentels de température lorsque l'appareil est manipulé. Grâce à son cordon d'alimentation avec fiche pour prise de terre très sûre, le thermostat peut également être branché sur une barre d'alimentation. Finalement, puisque le capteur de température à distance est étanche, il peut être utilisé sans danger dans les terrariums à haut taux d'humidité et dans les environnements aquatiques.

Le thermostat Exo Terra^{MD} de 300 W doit être réglé en fonction des besoins des animaux gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférées (PTOP), et ainsi d'offrir les gradients de température adéquats à la thermorégulation de ces espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température à l'intérieur du terrarium. Régler le thermostat Exo Terra^{MD} selon la température requise dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante, le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézarder ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra permet de créer un système précis offrant un cycle de 24 heures de chauffage, lequel ne perturbe pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézarder, l'ampoule à lumière du jour pour lézarder, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit diurne où lézarder ou une chaleur ambiante diurne, il faut allumer le thermostat à l'aube et l'éteindre au crépuscule, manuellement ou à l'aide d'une minuterie.

A. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté.

B. Un voyant à DEL bleu s'allume une fois la température désirée atteinte et l'appareil de chauffage éteint.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

BIEN LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT D'INSTALLER ET DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

INSTRUCTIONS SE RAPPORTANT À UN RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES AUX PERSONNES

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité lorsque l'appareil est manipulé, notamment celles qui suivent.

1. **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect de ces précautions risque d'entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.
2. **DANGER** – Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même, le retourner plutôt à un service de réparations autorisé s'il est encore sous garantie ou le jeter. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
3. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT, ET NON pour usage commercial.**
4. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
5. Ne pas faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est endommagé, qui ne fonctionne pas correctement ou qui est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil est de type Z et ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, il faut jeter l'appareil. Ne jamais couper le cordon.
6. Afin d'éviter que la fiche de l'appareil ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, installer l'appareil à côté d'une prise de courant murale pour empêcher l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Il faut former une « boucle d'égouttement » avec le cordon d'alimentation qui relie l'appareil à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon qui se trouve sous la prise de courant, ou le raccord si une rallonge est utilisée, afin d'empêcher l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant. Si la fiche ou la prise de courant entre en contact avec de l'eau, NE PAS débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil. Débrancher ensuite l'appareil et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
7. Lire et suivre tous les avis importants apparaissant sur ce produit.
8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont toutes sous surveillance. De plus, des directives doivent leur être fournies quant à l'emploi sûr de l'appareil et aux dangers possibles. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. S'ils en effectuent le nettoyage et l'entretien, ils doivent être surveillés.
9. Pour éviter toute blessure, ne toucher aucune pièce chaude.



10. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et avant d'en effectuer le nettoyage. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis tirer.
11. Ne pas se servir de l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu. L'emploi de fixations ni recommandées ni vendues par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.
12. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
13. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est étanche à l'eau et à la poussière, et qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon d'alimentation de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Il faut placer le cordon d'alimentation de façon à éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Le raccordement doit être effectué par un électricien qualifié.
14. S'assurer que l'appareil est placé sur une surface plane.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTRIEURE

Seul le respect ces directives d'installation, d'électricité et d'entretien assurera l'emploi sûr et efficace de cet appareil.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU THERMOSTAT À VARIATEUR ET À PULSION PROPORTIONNELLE EXO TERRA^{MD} DE 300 W

INSTALLATION dans les terrariums naturels Exo Terra^{MD}
Suivre les étapes d'installation du Thermostat Exo Terra^{MD} pour les aquariums naturels Exo Terra^{MD} de n'importe quel format.

1. Déverrouiller le couvercle grillagé et le soulever du terrarium.
2. Dégager l'une des ouvertures (situées à l'arrière du couvercle grillagé de chaque côté) afin d'y passer le fil de l'appareil.
3. Passer le fil doté du capteur dans la première ouverture du côté désiré à l'arrière du terrarium.
4. Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température réglée sur le cadran. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encoré sur une branche, une cachette ou un amas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier.
5. Replacer le couvercle grillagé et le verrouiller en place.
6. Bloquer les ouvertures en glissant le curseur sur les fils pour empêcher les insectes servant au nourrissage ou les petits animaux de s'enfuir.
7. Installer le thermostat Exo Terra^{MD} sur une surface solide et plane.
8. Connecter l'appareil de chauffage (pellicule, ampoule ou câble chauffant, ou émetteur de chaleur en céramique, etc.) à la prise du thermostat. Le thermostat permet de contrôler des appareils de chauffage jusqu'à 300 W.

INSTALLATION dans les autres modèles de terrariums

1. Consulter le mode d'emploi du terrarium pour les étapes d'installation de l'équipement, des fils et des câbles capteurs à

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

- l'intérieur du terrarium.
- Placer le capteur à l'intérieur du terrarium, à un endroit devant atteindre la température réglée sur le cadran. Le capteur peut être placé au-dessus du substrat si une pellicule ou un câble chauffant sont utilisés, ou encore sur une branche, une cachette ou unamas de pierres si un émetteur de chaleur en céramique ou une ampoule chauffante sont utilisés pour chauffer un endroit où lézarder en particulier.
 - Installer le thermostat Exo Terra^{MD} sur une surface solide et plane.
 - Connecter l'appareil de chauffage (pellicule, ampoule ou câble chauffant, ou émetteur de chaleur en céramique, etc.) à la prise du thermostat. Le thermostat permet de contrôler des appareils de chauffage jusqu'à 300 W.

AVERTISSEMENT : Pour éviter une surcharge, ne pas brancher le thermostat Exo Terra^{MD} à des appareils de chauffage de plus de 300 W. Les dommages causés par une surcharge sont considérés comme étant le résultat d'une mauvaise utilisation de l'appareil et ne sont donc pas couverts par la garantie.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Le thermostat Exo Terra^{MD} doit être réglé en fonction des besoins des reptiles gardés. Il importe donc de faire des recherches précises sur les espèces gardées afin de connaître leur plage de températures optimales préférées (PTOP), et ainsi d'offrir les gradients de température adéquats à la thermorégulation de ces espèces dans le terrarium.

Toujours utiliser un thermomètre pour surveiller la température à l'intérieur du terrarium. Réglé le thermostat Exo Terra^{MD} selon la température requise dans l'environnement du reptile.

NOTE : En combinaison avec une source de chaleur à lumière invisible (comme la pellicule chauffante, le câble chauffant, l'émetteur de chaleur en céramique, l'ampoule infrarouge pour lézarder ou l'ampoule nocturne à infrarouge Exo Terra), le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra permet de créer un système précis offrant un cycle de 24 heures de chauffage, lequel ne perturbe pas les activités normales de l'animal et maintient les conditions de température requises et fidèles à celles retrouvées dans l'environnement naturel de ce dernier.

NOTE : Lorsque le thermostat à variateur et à pulsion proportionnelle de 300 W d'Exo Terra est utilisé en combinaison avec une ampoule émettant de la lumière visible (comme l'ampoule intense pour lézarder, l'ampoule à lumière du jour pour lézarder, ou l'ampoule infrarouge à lumière du jour) pour créer un endroit diurne où lézarder ou une chaleur ambiante diurne, il faut allumer le thermostat à l'aube et l'éteindre au crépuscule, manuellement ou à l'aide d'une minuterie.

Réglage du mode de chauffage :

Pour régler le mode de chauffage, placer le commutateur situé à l'arrière du thermostat au mode ON/OFF (marche/arrêt), PULSE (pulsion proportionnelle) ou DIMMING (variable). Le mode de pulsation proportionnelle et le mode variable maintiennent la température désirée de façon beaucoup plus précise que les

thermostats standards en plus de réduire considérablement les variations de température dans le terrarium. Le mode variable est recommandé pour les ampoules incandescentes ou infrarouges. Pour des variations importantes de température nécessaires à certaines espèces de reptiles, régler le thermostat au mode marche/arrêt.

Réglage de la température

Pour régler la température désirée : à l'aide d'un tournevis à tête plate ou de tout autre outil similaire, déplacer l'aiguille du cadran intégré situé à l'arrière du thermostat jusqu'à ce qu'elle indique la température désirée. Lorsque l'appareil de chauffage est en marche, un voyant à DEL rouge s'allume et reste allumé jusqu'à ce que la température désirée soit enregistrée par le capteur.

A. Un voyant à DEL rouge s'allume lorsque l'appareil de chauffage est alimenté.

B. Un voyant à DEL bleu s'allume une fois la température désirée atteinte et l'appareil de chauffage éteint.

"Prière de noter que le voyant à DEL rouge indique l'état de marche de l'appareil de chauffage branché, et non du thermostat Exo Terra^{MD}."

Dépannage

Si aucun voyant à DEL n'est allumé : vérifier que l'appareil est bien branché.

Si un voyant à DEL bleu s'allume : le voyant à DEL rouge devient bleu pour indiquer que la température réglée a été atteinte.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale, ni le bris de verre, ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.

Votre thermostat Exo Terra est offert avec une garantie standard de deux (2) ans. Pour une garantie prolongée de trois (3) ans supplémentaires, enregistrez simplement le produit en ligne. C'est rapide, facile et complètement gratuit! Complétez le formulaire en ligne à : www.exo-terra.com La garantie prolongée est soumise aux mêmes dispositions énoncées dans la garantie standard de deux (2) ans.

RECYCLAGE

Cet article porte le marquage de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie que l'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU, afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Pour plus d'information,

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

contactez les autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

SERVICE

Si vous rencontrez un problème ou avez des questions concernant le fonctionnement de cet article, veuillez d'abord communiquer avec votre détaillant spécialisé en produits Exo Terra®. Bien que la plupart des problèmes puissent rapidement être réglés en vous rendant chez votre détaillant, il peut arriver que ce ne soit pas le cas; veuillez alors retourner l'appareil accompagné de la preuve d'achat au détaillant pour remplacer cet appareil dans le délai de deux (2) ans prévu dans la garantie. Lorsque vous nous téléphonnez (ou écrivez), veuillez fournir tous les renseignements pertinents comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces ainsi que la nature du problème.

Service à la clientèle et Service de réparations autorisé sous garantie :

Allemagne :

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
Envoyez un courriel à : kundenservice@rchagen.com

16

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au www.exo-terra.com ou au www.hagen.com.

Distribué par :

Canada : Rolf C. Hagen inc., Montréal (Québec) H9X 0A2
R.-U. : Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Allemagne : HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Espagne : Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Altetó, 46460 Silla (Valencia)
Malaisie : Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.,
Malaysia

THERMOSTAT

Gebrauchsanleitung



Vielen Dank für den Kauf des Exo Terra® Thermostaten mit Dimm-Funktion & impulsproportionaler Heizfunktion. Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie diesen Thermostat in Betrieb nehmen. Für die maximale Sicherheit und Leistung müssen Sie diesen Thermostat gemäß diesen Anleitungen betreiben. Wir empfehlen Ihnen, diese Gebrauchsanleitung aufzubewahren.

- Die Dimm-Funktion & die impulsproportionale Heizfunktion steuern die Terrarientemperatur äußerst präzise
- Von 18°C bis zu 38°C
- Die rote LED zeigt an, wenn das Heizgerät mit Strom versorgt wird
- Vertieft eingesetzter Schalter zur Verhinderung von versehentlichen Temperaturänderungen
- Wasserdichter Fern-Temperatursensor
- Ideal für den Gebrauch mit Substratheizern, Wärmekabeln, keramischen Heizstrahlern und Wärmelampen
- Steuert Heizgeräte bis zu 300W

18

Kann zusammen mit den folgenden Exo Terra® Wärmequellen verwendet werden:

Tag- & Nacht-Beheizung:

- Heat Mat – Substratheizer (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Wärmekabel (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Keramischer Heizstrahler (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Infrarot-Wärmelampe (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Nacht-Wärmelampe (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Tag-Beheizung:

- Daytime Heat Lamp – Tag-Wärmelampe (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Tageslicht-Wärmelampe (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Intensiv-Wärmelampe (PT2196/35/36/38/40)

Reptilien sind ektotherm und brauchen die Wärme von einer externen Quelle, um ihre Körpertemperatur optimal regulieren zu können. Die meisten Reptilien verwenden sowohl die direkte von der Sonne ausgestrahlte Wärme als auch die übertragene Wärme von Oberflächen, die von der Sonne erwärmt wurden, wie beispielsweise Äste, Felsen oder andere wärmespeichernde Strukturen. Solch ein artgerechtes Temperaturgefälle in einem Terrarium herzustellen, ist ein wichtiger Faktor für die erfolgreiche Reptilienerhaltung. Mit dem Exo Terra® 300-Watt-Thermostat mit Dimm-Funktion & impulsproportionaler Heizfunktion können Sie ein gut gesteuertes Wärmesystem erzeugen. Es ermöglicht Ihnen, die benötigten

Temperaturbedingungen beizubehalten, die denen in einer Wüsten- oder tropischen Umgebung ähneln. Der Thermostat trägt ebenfalls dazu bei, eine Überheizung an heißen Sommertagen oder eine Unterkühlung in kalten Winternächten zu vermeiden. Sowohl die Dimm-Funktion als auch die impulsproportionale Heizfunktion können die Temperatur sehr genau auf dem gewünschten Einstellwert halten. Damit werden Temperaturschwankungen in dem Terrarium nahezu vollständig verhindert. Eine rote LED-Lampe zeigt, wenn das Heizgerät mit Strom versorgt wird. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet die LED-Lampe blau. Verbinden Sie einfach Ihren Substratheizer, Ihr Wärmekabel, Ihren keramischen Heizstrahler oder Ihre Wärmelampe mit dem Exo Terra® Thermostat, stellen Sie die gewünschte Temperatur ein und platzieren Sie den Wärmesensor an der gewünschten Stelle. Der vertieft eingesetzte Schalter des Thermostaten verhindert versehentliche Änderungen der eingestellten Temperatur, wenn das Gerät angefasst wird. Der Thermostat ist mit einem Netzkabel ausgerüstet und der wasserdichte Fernsensor kann problemlos in sehr feuchten Terrarien und Wasserumgebungen verwendet werden.

Der Exo Terra® Thermostat sollte den Bedürfnissen der Tiere gemäß eingestellt werden. Recherchieren Sie den optimalen Temperaturbereich (POTR – preferred optimum temperature range), so dass Sie das richtige Temperaturgefälle für die Thermoregulation Ihrer speziellen Reptilien in Ihrem Terrarium schaffen können.

Verwenden Sie immer ein Thermometer, um die Temperatur im Inneren Ihres Terrariums zu beobachten. Passen Sie den Exo Terra® Thermostat gemäß dem gewünschten Temperaturbereich für die Umgebung Ihrer Tiere an.

HINWEIS: In Kombination mit einer Wärmequelle, die kein sichtbares Licht aussstrahlt (wie dem Exo Terra® Substratheizer, Wärmekabel, keramischen Heizstrahler, der Infrared Basking Spot oder der Night Heat Lamp) können Sie mit dem Exo Terra® dimmbaren & impulsproportionalen Thermostat (300 W) ein gut eingestelltes 24-Stunden-Beheizungssystem erzeugen, das den normalen Aktivitätszyklus Ihrer Tiere nicht stört und die Temperaturbedingungen so beibehält, wie sie in der natürlichen Umgebung der Tiere vorherrschen.

HINWEIS: Wenn Sie den Exo Terra® dimmbaren & impulsproportionalen Thermostat (300 W) in Kombination mit einer lichtausstrahlenden Lampe (wie der Exo Terra® Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot oder Daytime Heat Lamp) verwenden, um am Tag einen Sonnenplatz zu schaffen oder um die Umgebungsfluttemperatur zu erhöhen, müssen Sie den Thermostat bei Sonnenaufgang einschalten und bei Sonnenuntergang wieder ausschalten – entweder manuell oder über eine Zeitschaltuhr.

A. Die rote LED leuchtet: die Heizer wird mit Strom versorgt.
B. Die blaue LED leuchtet: die eingestellte Temperatur wurde erreicht und der Heizer wird nicht mehr mit Strom versorgt.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANLEITUNG GRÜNDLICH, BEVOR SIE DIE**EINHEIT INSTALLIEREN UND IN GEBRAUCH NEHMEN****HINWEISE ZU GEFAHREN DURCH BRÄNDE, ELEKTRISCHE SCHOCKS ODER VERLETZUNGEN.****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

ACHTUNG: Zum Schutz vor Verletzungen sind beim Umgang mit diesem Gerät grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

1. **LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE** sowie alle wichtigen Hinweise auf dem Gerät vor Gebrauch. Eine Nichteinhaltung kann Verletzungen und Geräteschäden nach sich ziehen.
2. **VORSICHT –** In allen nachfolgend aufgeführten Fällen ist keine Reparatur in Eigenregie zu versuchen. Das Gerät ist zur Reparatur an einen autorisierten Kundendienst zurückzugeben oder, falls die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist, zu entsorgen. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, eine Betriebsstörung aufgetreten ist oder das Gerät heruntergefallen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
- A. Das Gerät ist **NUR FÜR DIE VERWENDUNG IN PRIVATHAUSHALTEN** vorgesehen und darf nicht im Freien verwendet werden. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.
- B. Gerät nach der Installation sorgfältig überprüfen. Es darf nicht an das Stromnetz angeschlossen werden, wenn Teile nass geworden sind, die nicht nass werden dürfen.
- C. Kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder beschädigtem Stecker benutzen oder wenn es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt ist, sollte das Gerät entsorgt werden. Niemals das Kabel abschneiden.
- D. Um die Möglichkeit zu vermeiden, dass der Gerätestecker oder die Steckdose nass werden, sollte das Gerät neben einer Wandsteckdose so abgestellt werden, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tropfen kann. Eine „Tropfschleife“ sollte gebildet werden. Sie ist der Teil des Netzkabels, der unterhalb der Steckdose oder des Anschlusses bei Verwendung eines Verlängerungskabels liegt. Damit wird verhindert, dass Wasser am Kabel entlangwandert und mit der Steckdose in Berührung kommt. Wenn der Stecker oder die Steckdose nass werden, ziehen Sie NICHT den Stecker. Sicherung oder Stromkreisunterbrecher für das Gerät ausschalten. Erst danach das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wasser überprüfen.
3. Lesen und befolgen Sie alle wichtigen auf dem Gerät vorhandenen Hinweise.
4. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von acht (8) Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzungserüfung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
5. Um Verletzungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Teile.
6. Trennen Sie grundsätzlich das Gerät vom Stromnetz, wenn es nicht



verwendet wird, bevor Teile ein- bzw. abgebaut werden oder vor der Reinigung. Nie am Netzkabel ziehen, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Immer den Stecker anfassen und ziehen.

7. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller des Gerätes empfohlen oder verkauft werden, kann zu einem unsicheren Betriebszustand des Gerätes führen.
8. Das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 Grad lagern oder betreiben. Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.
9. Ist ein Verlängerungskabel erforderlich, sicherstellen, dass die Verbindung wasser- und staubdicht ist. Nur Kabel mit der geeigneten Auslegung verwenden. Ist das Kabel auf eine geringere Stromstärke oder Leistungsaufnahme ausgelegt als das Gerät, kann dies zu einer Überheizung des Geräts führen. Das Kabel so verlegen, dass es keine Stolpergefahr bildet und nicht versehentlich herausgezogen werden kann.
10. Das Gerät auf einer flachen, ebenen Fläche aufstellen.

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

Zur sicheren und effizienten Nutzung dieses Gerätes wird empfohlen, diese Anleitung für Installation, Wartung und Elektrik gründlich zu lesen und zu befolgen.

**DIMMBARER & IMPULSPROPORTIONALER EXO TERRA®
600-WATT-THERMOSTAT MIT TAG-/NACHT-ZEITSCHALTUHR –
INSTALLATIONSANLEITUNGEN****INSTALLATION in Exo Terra® Terrarien**

Befolgen Sie die Installationsanleitungen, um den Exo Terra® Thermostat in jedem beliebigen Exo Terra® Terrarium zu installieren:

1. Lösen Sie die Netzgitterabdeckung von dem Terrarium und nehmen Sie sie ab.

2. Öffnen Sie eine der Kabelöffnungen (die Öffnungen befinden sich an den Seiten im hinteren Bereich der Netzgitterabdeckung), so dass das Kabel hindurch passt.
3. Stecken Sie das Kabel mit dem Sensor durch die erste mögliche Kabelöffnung auf der gewünschten Seite im hinteren Bereich der Netzgitterabdeckung.
4. Positionieren Sie den Sensor im Inneren des Terrariums an der Stelle, an der Sie die eingestellte Temperatur erreichen wollen. Dies kann eine Stelle auf dem Substrat sein, wenn Sie einen Substratheizer oder ein Wärmekörper verwenden. Dies kann aber auch auf einem Ast, einer Hölle oder einem Steinhaufen sein, wenn Sie einen keramischen Heizstrahler oder eine Wärmelampe verwenden, um einen bestimmten Sonnenplatz aufzuheizen.
5. Setzen Sie die Netzgitterabdeckung wieder auf das Terrarium und befestigen Sie sie.
6. Schließen Sie die anderen Öffnungen, indem Sie den Schieber an das Kabel heranschieben, damit Futterinsekten und kleinere Tiere nicht entweichen können.
7. Platzieren Sie den Exo Terra® Thermostat auf einem festen, geraden Untergrund.
8. Verbinden Sie Ihr Heizegerät (Substratheizer, Wärmelampe usw.) mit dem Thermostat. Steuert Heizelemente bis zu 300 W.

INSTALLATION in anderen Terrarienmodellen

1. Bitte beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung Ihres

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

- Terrariums, um Geräte, Netz- und Sensorkabel ordnungsgemäß in Ihrem Terrarium zu installieren.
- Positionieren Sie den Sensor im Inneren des Terrariums an der Stelle, an der Sie die eingestellte Temperatur erreichen wollen. Dies kann eine Stelle auf dem Substrat sein, wenn Sie einen Substratheizer oder ein Wärmekabel verwenden. Dies kann aber auch auf einem Ast, einer Höhle oder einem Steinhaufen sein, wenn Sie einen keramischen Heizstrahler oder eine Wärmelampe verwenden, um einen bestimmten Sonnenplatz aufzuheizen.
 - Platzieren Sie den Exo Terra® Thermostat auf einem festen, geraden Untergrund.
 - Verbinden Sie Ihr Heizergerät (Substratheizer, Wärmekabel, keramischer Heizstrahler, Wärmelampe usw.) mit dem Thermostat. Steuert Heizergeräte bis zu 300 W.

WARNUNG: Überladen Sie den Exo Terra® Thermostat nicht durch die Verbindung mit Heizergeräten mit einer Leistung von über 300 Watt. Schäden durch eine Überladung werden als unsachgemäßer Gebrauch eingestuft und sind daher von der Gewährleistung ausgeschlossen.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN

Der Exo Terra® Thermostat sollte den Bedürfnissen der Tiere gemäß eingestellt werden. Recherchieren Sie den optimalen Temperaturbereich (POTR – preferred optimum temperature range), so dass Sie das richtige Temperaturgefälle für die Thermoregulation Ihrer speziellen Reptilien in Ihrem Terrarium schaffen können.

Wenden Sie immer ein Thermometer, um die Temperatur im Inneren Ihres Terrariums zu beobachten. Passen Sie den Exo Terra® Thermostat gemäß dem gewünschten Temperaturbereich für die Umgebung Ihrer Tiere an.

HINWEIS: In Kombination mit einer Wärmequelle, die kein sichtbares Licht aussendet (wie dem Exo Terra® Substratheizer, Wärmekabel, keramischen Heizstrahler, der Infrared Basking Spot oder der Night Heat Lamp) können Sie mit dem Exo Terra® dimmbaren & impulsproportionalen Thermostat (300 W) ein gut eingestelltes 24-Stunden-Beleuchtungssystem erzeugen, das den normalen Aktivitätszyklus Ihrer Tiere nicht stört und die Temperaturbedingungen so beibehält, wie sie in der natürlichen Umgebung der Tiere vorherrschen.

HINWEIS: Wenn Sie den Exo Terra® dimmbaren & impulsproportionalen Thermostat (300 W) in Kombination mit einer lichtausstrahlenden Lampe (wie der Exo Terra® Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot oder Daytime Heat Lamp) verwenden, um am Tag einen Sonnenplatz zu schaffen oder um die Umgebungsraumtemperatur zu erhöhen, müssen Sie den Thermostat bei Sonnenaufgang einschalten und bei Sonnenuntergang wieder ausschalten – entweder manuell oder über eine Zeitschaltuhr.

Wählen Sie zwischen dem impulsproportionalen, dem Dimm- oder dem AN-/AUS-Modus:

Mit dem Schalter (auf der Rückseite des Thermostaten) können Sie zwischen AN/AUS, impulsproportional oder dimmen wählen, um den gewünschten Heizmodus einzustellen. Sowohl die Dimm-Funktion als auch die impulsproportionale Heizfunktion können die Temperatur sehr genau auf dem gewünschten Einstellwert halten. Damit werden

Temperaturschwankungen in dem Terrarium nahezu vollständig verhindert. Der Dimm-Modus ist besonders für Wärmelampen gut geeignet. Wenn Sie größere Temperaturschwankungen für bestimmte Reptiliensorten bevorzugen, stellen Sie den Thermostat auf den AN-/AUS-Modus.

Einstellung der Temperatur

Um die gewünschte Temperatur einzustellen, drehen Sie den Temperaturschalter auf der Rückseite des Thermostaten mit einem Schlitzschaubendreher oder einem anderen Werkzeug. Die rote LED beginnt zu leuchten und zeigt damit an, dass der Thermostat das verbundene Heizergerät mit Strom versorgt, bis die eingestellte Temperatur an der Stelle, an der sich der Sensor befindet, erreicht ist.

- A. Die rote LED leuchtet: der Heizer wird mit Strom versorgt.
- B. Die blaue LED leuchtet: die eingestellte Temperatur wurde erreicht und der Heizer wird nicht mehr mit Strom versorgt.

"Bitte beachten Sie, dass die rote LED anzeigt, ob das mit dem Exo Terra® Thermostat verbundene Heizergerät mit Strom versorgt wird und nicht, dass der Exo Terra® Thermostat mit Strom versorgt wird."

Fehlerbehebung

Wenn die LED an der Einheit nicht leuchtet, überprüfen Sie, ob das Gerät ordnungsgemäß mit dem Stromnetz verbunden ist.

An der Einheit leuchtet eine blaue LED: Die LED leuchtet nicht mehr rot sondern blau, da die eingestellte Temperatur erreicht wurde.

GEWÄHRLEISTUNG

Dieses Produkt hat eine Gewährleistung auf fehlerhafte Teile und Verarbeitung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum. Diese Gewährleistung gilt nur mit dem Kaufnachweis. Die Gewährleistung beschränkt sich auf die Reparatur oder den Austausch und umfasst keine Folgeschäden, Verluste oder Schäden an Tieren und persönlichem Eigentum unabhängig von deren Ursache. Diese Gewährleistung gilt nur unter normalen Betriebsbedingungen, für die das Produkt bestimmt ist. Ausgeschlossen sind Schäden, die durch unangemessene Verwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Manipulation, Missbrauch oder kommerzielle Nutzung verursacht wurden. Die Gewährleistung erstreckt sich nicht auf den Verschleiß, Glasbruch oder auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden. DIES HAT KEINEN EINFLUSS AUF IHRE GESETZLICHEN RECHTE.

Für Ihr Exo Terra Thermostat gilt eine 2-jährige Standardgewährleistung. Um die Gewährleistung um weitere 3 Jahre zu verlängern, registrieren Sie Ihr Produkt einfach online. Die Registrierung ist schnell, einfach und kostenlos! Füllen Sie das Online-Formular auf www.exo-terra.com aus. Die Gewährleistungsverlängerung unterliegt den Bestimmungen, die im Rahmen der 2-jährigen Standardgewährleistung festgelegt sind.

RECYCLING

Dieses Produkt trägt die WEEE-Kennzeichnung für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten und muss daher gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU so entsorgt werden, dass es dem Recycling oder einer anderen

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

umweltschonenden Form der Verwertung zugeführt wird. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die zuständigen Behörden. Elektronik-Geräte, die nicht entsorgt werden, stellen eine potentielle Gefahr für unsere Umwelt und die menschliche Gesundheit dar, da sie gefährliche Stoffe enthalten.

KUNDENDIENST

Sollten Sie im Hinblick auf den Gebrauch des Produktes Probleme oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Exo Terra® Fachhändler. Häufig können Probleme und Fragen vom Fachhändler geklärt werden; falls dies jedoch einmal nicht der Fall sein sollte, geben Sie das Gerät mit dem Kaufbeleg im Rahmen der Gewährleistung an den Vertrieber in Ihrem Land zurück. Wenn Sie unseren Kundendienst kontaktieren (telefonisch oder schriftlich), halten Sie bitte alle relevanten Informationen, z.B. Modell-Nummer und/oder Teile-Nummer sowie Angaben zum Problem, bereit:

Deutschland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 4103 960-2000 (Montag – Freitag von 9:00
– 16:00 Uhr)
E-Mail an: kundenservice@rchagen.com

Weitere Informationen über unser gesamtes Produktsortiment
finden Sie auf: www.exo-terra.com und www.hagen.com

Vertrieb durch:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
Großbritannien: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH
Deutschland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm
Spain: Rolf C. Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)
Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

Vertrieb durch:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
Großbritannien: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH
Deutschland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm
Spain: Rolf C. Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)
Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

NEDERLANDS	ITALIANO	ESPAÑOL	DEUTSCH	FRANÇAIS	ENGLISH
------------	----------	---------	---------	----------	---------

THERMOSTAT

Instrucciones
de Operación



Gracias por adquirir el Termostato 300W Atenuable y de Impulso Proporcional Exo Terra®. Por favor lee este manual cuidadosamente antes de usarlo y sigue las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Te recomendamos que mantengas este práctico manual para referencia en el futuro.

- La función de Atenución y de Impulso Proporcional controlan con precisión las temperaturas de los terrenos
- Desde 18°C hasta 38°C (64 °F – 100 °F)
- El LED rojo indicará cuando el dispositivo de calefacción esté encendido
- Dial empotrado para evitar cambios accidentales de temperatura
- Sonda de temperatura remota a prueba de agua
- Ideal para usar con mantas térmicas, cables calefactores, calentadores de cerámica y bombillas de calor incandescentes
- Controla dispositivos de calefacción hasta 300W

Se puede utilizar con las siguientes fuentes de calor Exo Terra®:

Calefacción de Día y Noche:

- Heat Mat – Manta térmica (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Cable calefactor (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Calentador cerámico (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Calefacción de Día:

- Daytime Heat Lamp – Bombilla Incandescente (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Bombilla Incandescente (PT2196/35/36/38/40)

Los reptiles son ectothermos y usan calor de una fuente externa para termorregular su temperatura corporal óptima. La mayoría de los reptiles usan el calor radiante directo del sol en combinación con el calor conductor de las superficies calentadas por el sol, como ramas, rocas u otras estructuras que acumulan calor. Proporcionar un gradiente de temperatura apropiado en el terrario, relacionado con la especie, es un factor importante en el mantenimiento exitoso de reptiles. Con el termostato Atenuable y de Impulso Proporcional Exo Terra 300W se puede crear un sistema de calefacción bien controlado que te permita mantener las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en un ambiente desértico o tropical. El termostato también ayudará a prevenir el sobrecalentamiento y el enfriamiento insuficiente durante los

calurosos días de verano o las frías noches de invierno. La función de Atenución y de Impulso Proporcional mantiene la temperatura en el punto configurado deseado con una precisión mucho mayor que los termostatos convencionales y prácticamente elimina los cambios de temperatura en el terriero. Un LED rojo indicará cuando el dispositivo de calefacción está encendido y una vez que se alcance la temperatura establecida, el LED cambiará a azul. Simplemente conecta tu Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater o Bombilla de calor incandescente al termostato Exo Terra, configura la temperatura preferida y coloca el sensor de calor en el lugar deseado. El dial empotrado del termostato evitará un cambio accidental de temperatura si se manipula el dispositivo. El termostato viene con un cable de alimentación con enchufe y receptáculo con conexión a tierra para mayor seguridad y para permitir el uso de una regleta de toma de corriente. El sensor remoto a prueba de agua puede usarse con seguridad en terrieros altamente húmedos y ambientes acuáticos.

El Termostato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo a las necesidades de los animales. Debes investigar a fondo el rango preferido de temperatura óptimo para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura correctos dentro del terrario para permitir que tus reptiles se termoregulen.

Siempre utiliza un termómetro para controlar la temperatura en el interior de tu terrario. Configura el Termostato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura requerido para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenución e Impulso proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpe el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenución e Impulso proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de asoleamiento diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

A. LED rojo se enciende: el dispositivo de calefamiento está encendido.

B. LED azul se enciende: se ha alcanzado la temperatura establecida y el dispositivo de calefamiento ya no está encendido.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

LEE LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DE LA INSTALACIÓN Y OPERACIÓN.

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LOS RIESGOS DE INCENDIOS, DESCARGAS ELÉCTRICAS O DAÑOS A PERSONAS

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: para prevenir cualquier daño o herida, se deben tomar precauciones básicas cuando se maneja el aparato, incluyendo las siguientes:

1. **LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes en el equipo antes de usarlo. El no hacerlo puede resultar en daños en el equipo.**
2. **ADVERTENCIA – Para cada una de las siguientes situaciones, no intentes repararlo tú mismo, devuelve el producto a un distribuidor autorizado para el servicio si aún está bajo garantía o desechar el producto. No utilices el aparato si tiene dañado el cable o el enchufe, o si no funciona correctamente o si se dejó caer o está dañado de alguna manera.**
- A. **SÓLO PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES. NO ES PARA USO COMERCIAL.**
- B. Examina cuidadosamente el aparato después de la instalación. No debe ser conectado si hay agua en piezas que no deben mojarse.
- C. No hagas funcionar ningún aparato si tiene el cable o el enchufe dañado, si no funciona correctamente o si se ha caído o dañado de alguna manera. El cable eléctrico de este aparato es un accesorio de tipo Z y no puede ser reemplazado, si el cable está dañado, el aparato debe ser desechar. Nunca se debe cortar el cable.
- D. Para evitar la posibilidad de que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloca la unidad a un lado del enchufe de la pared para evitar que el agua gotee sobre el tomacorriente o el enchufe. Deja caer una curva con el cable. Esta curva consiste en dejar parte del cable por debajo del nivel de la unidad y del enchufe, o del conector del cable de extensión si se utiliza, para evitar que el agua gotee a lo largo del cable y entre en contacto con el enchufe. Si el enchufe o tomacorriente se mojan, NO desenchufes el cable. Desconecta el fusible o el circuito que suministra energía al aparato. A continuación, desenchufa y examina si hay agua en el enchufe.
3. Lee y sigue todos los avisos importantes sobre el aparato.
4. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o mayores y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
5. Para evitar lesiones no toques las partes calientes.
6. Desconecta el enchufe de cualquier aparato eléctrico de la toma de corriente cuando no esté siendo utilizado, antes de poner o quitar partes, y antes de limpiar. Nunca tires del cable para desenchufar un aparato. Desenchúfalo tirando del enchufe.
7. No utilices el aparato para otro uso distinto al previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante



puede ser inseguro.

8. No instales ni guardes el aparato donde pueda estar expuesto a temperaturas bajo cero. No expongas la unidad a la luz solar directa.
9. Si se necesita un cable de extensión, asegúrate que la conexión es impermeable y a prueba de polvo. Un cable con una clasificación adecuada debe ser utilizado. Un cable clasificado para menos amperios o vatios que el aparato puede causar sobrecalentamiento. Se debe tener cuidado de colocar el cable para que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador electricista calificado.
10. Asegúrate de que el aparato se coloca sobre una superficie plana y uniforme.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Sólo el cumplimiento de estas instrucciones de instalación, eléctricas y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

TERMOSTATO DE 600W EXO TERRA® CON TEMPORIZADOR DE DÍA / NOCHE CON FUNCIÓN DE ATENUACIÓN E IMPULSO PROPORCIONAL – INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

INSTALACIÓN EN EXO TERRA® NATURAL TERRARIUMS

Sigue este procedimiento de instalación para instalar el Termostato Exo Terra® en cualquier tamaño de los Exo Terra® Natural Terrariums:

1. Abre la cubierta de malla superior y separala un momento del terrario.
2. Desliza uno de los orificios de entrada (que se encuentra en la parte posterior de la malla a cada lado) a la posición abierta, para que pueda pasar el cableado.
3. Pasa el cable con el sensor a través del primer orificio de entrada disponible en el lado preferido en la parte posterior del terrario.
4. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde deseas que alcance la temperatura configurada en el dial. Esta ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente.
5. Coloca la cubierta de malla superior de nuevo en el terrario y que encájala en su posición.
6. Cierra las entradas restantes deslizando la corredera contra la tubería o cables para evitar el escape de insectos de alimentación y animales pequeños.
7. Coloca el Termostato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
8. Conecta el dispositivo de calefacción (Manta o cable calefactor, calentador cerámico, bombillas de calor, etc.) en el receptáculo del termostato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 300W.

INSTALACIÓN EN OTROS MODELOS DE TERRARIO

1. Consulta el manual de instrucciones de tu terrario para saber cómo instalar el equipo, el cableado y el sensor dentro del terrario.
2. Coloca el sensor dentro del terrario, en la ubicación donde deseas que alcance la temperatura configurada en el dial. Esta

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

ubicación puede ser sobre el sustrato si estás utilizando una manta calefactora o cable calefactor, pero también se puede poner en una rama, cueva o piedras si se está utilizando un calentador cerámico o bombilla calefactora para calentar una determinada área para asolearse o punto caliente.

3. Coloca el Termostato Exo Terra® sobre una superficie sólida y nivelada.
4. Conectar el dispositivo de calefacción (Manta o cable calefactor, calentador cerámico, bombillas de calor, etc.) en el receptáculo del termostato. Controla dispositivos de calefacción de hasta 300W.

ADVERTENCIA: No sobrecargues el termostato Exo Terra® conectando dispositivos de calor con potencias superiores a 600W. Los daños por sobrecarga se consideran un uso indebido y están exentos de la garantía.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

El Termostato Exo Terra® debe ajustarse de acuerdo a las necesidades de los animales. Investiga a fondo el rango óptimo de temperatura preferida para tu reptil en específico, para que puedas crear los gradientes de temperatura correctos dentro del terrario para permitir que tus reptiles se termoregulen.

Siempre utiliza un termómetro para controlar la temperatura en el interior de tu terrario. Configura el Termostato Exo Terra® de acuerdo con el rango de temperatura requerido para el entorno de tu mascota.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso Proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpe el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso Proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de asoleamiento diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

Elige entre el modo de Impulso Proporcional, Atenuación o ON/OFF:

Al establecer el interruptor (en la parte posterior del termostato) en ON/OFF (O), Dimming (Atenuación) (D) o Pulse (Impulso Proporcional) (P), puedes determinar el modo de calefacción. Las funciones de atenuación y de impulso proporcional mantienen la temperatura en el punto configurado deseado con una precisión mucho mayor que los termostatos convencionales y prácticamente eliminan los cambios de temperatura en el terrario. El modo de atenuación es la configuración ideal para usar con bombillas de calor incandescentes o infrarrojos. Si prefieres fluctuaciones de temperatura más amplias

para especies de reptiles específicas, configura el termostato en el modo ON/OFF.

NOTA: En combinación con una fuente de calor de luz no visible (como las mantas calefactoras, cables calefactores, calefactor cerámico, bombillas de infrarrojos Infrared Basking Spot o Night Heat Lamp de Exo Terra), el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso Proporcional te permite crear un sistema de calefacción bien controlado las 24 horas que no interrumpe el ciclo de actividad normal de tu animal, mientras mantiene las condiciones de temperatura requeridas similares a las que se encuentran en su entorno natural.

NOTA: Cuando se usa el Termostato Exo Terra 300W Atenuación e Impulso Proporcional en combinación con una bombilla emisora de luz visible (como las bombillas de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot o Daytime Heat Lamp) para crear un área de asoleamiento diurno o para calentar el ambiente durante el día, se debe encender el termostato al amanecer y apagar al atardecer, ya sea manualmente o por medio de un temporizador.

Temperatura establecida

Para configurar la temperatura preferida: gira el dial de temperatura en la parte posterior del termostato, usando un destornillador de punta plana u otra herramienta. Se encenderá un LED rojo, para indicar que el termostato está alimentando el dispositivo de calefacción conectado, hasta que se haya alcanzado la temperatura establecida en la ubicación del sensor.

A. LED rojo se enciende: el dispositivo de calentamiento está encendido.

B. LED azul se enciende: se ha alcanzado la temperatura establecida y el dispositivo de calentamiento ya no está encendido.

Ten en cuenta que el LED rojo no significa que el Termostato Exo Terra® esté conectado a una fuente de energía, sino que indica que el dispositivo de calefacción conectado está funcionando en ese momento."

Solución de problemas

No hay indicador LED iluminado en la unidad: comprueba si el dispositivo está conectado a una fuente de alimentación que proporcione electricidad a la unidad

Hay un indicador LED azul iluminado en la unidad: el indicador LED rojo ha cambiado de ROJO a AZUL porque se ha alcanzado la temperatura establecida

GARANTÍA

Este producto está garantizado por piezas defectuosas y mano de obra por un período de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con la prueba de compra. La garantía se limita únicamente a la reparación o el reemplazo y no cubre pérdidas consecuentes, pérdidas o daños a animales y propiedad personal o daños a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía solo es válida en las condiciones de funcionamiento normales a las que está destinada la unidad. Se excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, alteración, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste, la rotura de cristal y las partes que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS LEGALES.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

Tu Termostato Exo Terra incluye 2 años de garantía estándar. Para alargar esta garantía hasta un total de 3 años solo tienes que registrar online tu producto. Es rápido, fácil y ¡completamente gratis! Rellena el formulario online en www.exo-terra.com La extensión de la garantía está sujeta a las condiciones especificadas para los 2 años de garantía estándar.

RECICLAJE



Este artículo lleva el símbolo de clasificación selectiva para el desecho de equipos electrónicos y eléctricos (RAEE). Esto significa que el producto debe manipularse de conformidad con la Directiva Europea 2012/19 / UE para ser reciclado o desmantelado a fin de minimizar su impacto sobre el medio ambiente. Para obtener más información, contacta con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor contacta a tu distribuidor especializado Exo Terra® en primera instancia. La mayoría de los problemas pueden ser resueltos fácilmente en la tienda. En el improbable caso de que no se pueda, por favor devolver la unidad a la tienda con un comprobante de compra válido para su remplazo bajo la garantía de dos años. Cuando llames (escribas o envíes correos electrónicos) a nuestro Departamento de Atención al Cliente, por favor ten a mano toda la información relevante como el número del modelo y/o números de partes disponibles, así como la naturaleza del problema:

Distribución y Servicio al cliente:

Reino Unido:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.
California Dr. Whitwood Industrial Estate
Castleford, West Yorkshire WF10 5QH
mail to: <http://faq.hagencrm.com/?uk>
Helpline Number 01977 521015 (Between 9:00 AM and 5:00 PM,
Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday – excluding
Bank Holidays)

Alemania:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000 (Montag – Freitag von
9:00 – 16:00 Uhr)
e-mail a: kundenservice@rchagen.com

España:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró,
46460 Silla (Valencia)
e-mail a: info@hagen.es

Malasia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.
Lot 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan
Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,
Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-9074 2388
Fax: 603-9074 2389
e-mail a: customer.service-sea@rchagen.com

Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, visita nuestras webs: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Distributed by:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2
U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5OH
Germany: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm
Spain: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla (Valencia)
Malaysia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

THERMOSTAT

Modalità d'uso



Grazie per aver acquistato l'Exo Terra® Termostato 300W Attenuazione e Proporzionale ad impulsi. Vi preghiamo di leggere attentamente QUESTE Modalità d'uso prima e di SEGUIRE le Istruzioni per ottenere la Massima Sicurezza e le Massime prestazioni. Si raccomanda di tenere il manuale per future consultazioni.

- Controlla accuratamente le temperature del terrario
- Impostazione da 18 °C fino a 38 °C
- Controlla dispositivi di riscaldamento fino a 300W
- Il LED rosso indicherà quando il dispositivo di riscaldamento è acceso
- Quadrante ad incasso per evitare variazioni accidentali di temperatura
- Sonda di temperatura remota impermeabile
- Ideale per l'uso con tappetini riscaldanti, cavi riscaldanti, riscaldatori in ceramica e lampadine a incandescenza

Può essere utilizzato con le seguenti fonti di calore Exo Terra®:

34

Riscaldamento diurno e notturno:

- Heat Mat – Tappeto termico (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Cavo di calore (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Riscaldatore in ceramica (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Spot basking infrarosso (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Lampada di calore notturna (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Riscaldamento diurno:

- Daytime Heat Lamp – Lampada di calore diurna (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Spot di luce del giorno (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Intenso crogiolarsi al sole (PT2196/35/36/38/40)

I rettili sono ectotermi e utilizzano il calore di una fonte esterna per termoregolare la temperatura corporea ottimale. La maggior parte dei rettili utilizza il calore radiante diretto del sole in combinazione con il calore conduttivo proveniente da superfici riscaldate dal sole come rami, rocce o altre strutture che accumulano calore. Fornire un gradiente di temperatura del terrario così appropriato e correlato alle specie è un fattore importante nel mantenimento dei rettili. Con il termostato proporzionale a impulsi e dimmerazione Exo Terra 300W è possibile creare un sistema di riscaldamento ben controllato che consente di mantenere le condizioni di temperatura richieste simili a quelle che si trovano in un ambiente desertico o

tropicale. Il termostato aiuterà anche a prevenire il surriscaldamento e il sottoraffreddamento durante le calde giornate estive o le fredde notti invernali. La funzione proporzionale Dimming & Pulse mantiene la temperatura al settaggio desiderato con una precisione molto maggiore rispetto ai termostati convenzionali ed elimina virtualmente gli sbalzi di temperatura nel terrario. Un LED rosso indicherà quando il dispositivo di riscaldamento è alimentato e una volta raggiunta la temperatura impostata, il LED passerà a Blu. Basta collegare la termocoppia, il cavo di riscaldamento, il riscaldatore ceramico o la lampadina a incandescenza al termostato Exo Terra, impostare la temperatura preferita e posizionare il sensore di calore nel punto desiderato. Il quadrante incassato del termostato previene il cambiamento accidentale della temperatura in caso di manipolazione del dispositivo. Il termostato viene fornito con un cavo di alimentazione con spina e presa con messa a terra per maggiore sicurezza e consentire l'uso di una presa di corrente. Il sensore remoto impermeabile può essere utilizzato in modo sicuro in terrari altamente umidi e in ambienti acquatici.

L'Exo Terra® Termostato deve essere impostato in base alle esigenze degli animali. Informarsi sulla temperatura ideale del rettile allevato, in modo da poter creare gradienti di temperatura corretta all'interno del terrario per consentire ai rettili la termoregolazione.

Utilizzare sempre un termometro per monitorare la temperatura all'interno del terrario. Regolare il termostato Exo Terra® a seconda della temperatura ambiente richiesta per il vostro animale domestico.

NOTA: In combinazione con una fonte di calore, che non emette luce visibile, (come Tappetino riscaldante, Cave riscaldante, Riscaldatore ceramico, Lampade riscaldanti infrarossi o Lampada a luce lunare de Exo Terra), il Termostato Attenuazione e Proporzionale consente di creare un sistema di riscaldamento controllato a 24 ore che non interrompe il normale ciclo di attività del tuo animale, mantenendo le condizioni di temperatura richieste simili a quelle che si trovano nel loro ambiente naturale.

NOTA: Quando si utilizza il Termostato Attenuazione e Proporzionale in combinazione con una lampadina a luce visibile (come il Spot Intenso di crogiolarsi, Spot di luce del giorno o Lampada di calore diurna) per creare un'area di crogiolarsi diurna o per il riscaldamento diurno, è necessario accendere il termostato all'alba e spegnerlo al tramonto, manualmente o tramite un timer.

A. Il LED rosso si accende: il dispositivo di riscaldamento è alimentato.

B. Il LED blu si accende: la temperatura impostata è stata raggiunta e il dispositivo di riscaldamento non è più alimentato.

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E DELL'OPERAZIONE

ISTRUZIONI CHE COMPORTANO UN RISCHIO DI INCENDIO, SCOSSA ELETTRICA O FERITE ALLE PERSONE!

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Per evitare incidenti, devono essere osservate le precauzioni di base nel maneggiare l'apparecchio, inclusi i seguenti:

ENGLISH

FRANÇAIS

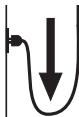
DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

- 1. LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E TUTTI GLI AVVISI sul Dispositivo prima dell'Uso. L'inadempienza PUÒ causare danni.**
- 2. PERICOLO – Per ciascuna delle seguenti situazioni, non tentare riparazioni da soli; restituire il prodotto a un centro di assistenza autorizzato per il servizio, se è ancora in garanzia o scartare l'apparecchio. Non mettere in funzione l'apparecchio se ha un cavo elettrico danneggiato o se non funziona correttamente o se è caduto o danneggiato in alcun modo.**
 - A. SOLO PER USO DOMESTICO, NON PER USO COMMERCIALE.**
 - B. Esaminare con attenzione il dispositivo dopo l'installazione. Non dovrebbe essere collegato se c'è acqua sulle parti non destinate ad essere bagnate.
 - C. Non operare alcun dispositivo se presenta un cordone o una spina danneggiati, o se funziona male, o se è caduto, o è stato danneggiato in qualunque modo. Il cordone di questo dispositivo non può essere sostituito; se il cordone è danneggiato, il dispositivo deve essere eliminato. Non tagliare mai il cordone.
 - D. Per evitare che la spina del dispositivo o la presa elettrica si bagnino, posizionare il dispositivo ad un lato della presa montata sulla parete per evitare che l'acqua sgoccioli sulla spina o sulla presa. Bisogna sistemare una "linea salvagoccia". L'anello salvagoccia è quella parte del cordone sotto il livello dell'unità e della presa o del connettore che è stata usata una prolunga, che impedisce lo sgocciolio dell'acqua lungo il cordone ed evita che entri in contatto con la presa o con l'unità luminosa. Se la spina o la presa si bagnarono, NON STACCARE il cordone. Sconnettere il fusibile o l'interruttore di circuito che alimenta il dispositivo; poi staccare la spina e controllare la presenza d'acqua nella presa.
 - E. Leggere e osservare tutte le informazioni importanti sull'apparecchio.
 - F. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o la mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capire i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione utente non devono essere effettuate da parte dei bambini senza sorveglianza.
 - G. Per EVITARE Lesioni, non contattare le parti calde.
 - H. Staccare sempre il Dispositivo Dalla presa se non posta in Funzione e prima di pulirlo. Non TIRARE mai il cordone per staccare la spina Dalla presa. Afferrare la spina e TIRARE per sconnetterla.
 - I. Usare il Dispositivo solista per l'uso Previsto. L'uso di accessori non accomandati o Venduti dal Produttore del Dispositivo PUÒ Creare Una situazione insicura.
 - J. Non Instal o immagazzinare il Dispositivo in Luoghi dove potrebbe Essere Esposto al tempo o un sotto zero di temperatura. Non esporre l'unità alla luce solare diretta.
 - K. Se È Necessaria Una prolunga, assicurarsi Che la CONNESSIONE SIA impermeabile e una tenuta di polvere. Va usato un cordone di tipo Adatto. Un cordone con Una classe di ampere o di watt minore della classe del Dispositivo PUÒ provocare il surriscaldamento. Bisogna Mettere il cordone in modo Che Non Faccia inciampare nessuno o non Venga Tirato via. La CONNESSIONE DEVE Essere Realizzata da un elettricista Qualifiche varie.
 - L. Assicurarsi Che L'Unità SIA posizionata su Una superficie piana ed uniforme.



watt minore della classe del Dispositivo PUÒ provocare il surriscaldamento. Bisogna Mettere il cordone in modo Che Non Faccia inciampare nessuno o non Venga Tirato via. La CONNESSIONE DEVE Essere Realizzata da un elettricista Qualifiche varie. Se È Necessaria Una prolunga, assicurarsi Che la CONNESSIONE SIA impermeabile e una tenuta di polvere. Va usato un cordone di tipo Adatto. Un cordone con Una classe di ampere o di watt minore della classe del Dispositivo PUÒ provocare il surriscaldamento. Bisogna Mettere il cordone in modo Che Non Faccia inciampare nessuno o non Venga Tirato via. La CONNESSIONE DEVE Essere Realizzata da un elettricista Qualifiche varie.

10. Assicurarsi Che L'Unità SIA posizionata su Una superficie piana ed uniforme.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UNA FUTURA CONSULTAZIONE

Solo la stretta osservanza di QUESTE istruzioni per L'Installazione, l'Elettricità e la Manutenzione assicurerà un uso sicuro e Efficace del Presente apparecchio.

TERMOSTATO PROPORZIONALE DIMMING & PULSE EXO TERRA® 600W CON TIMER GIORNO / NOTTE – ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

INSTALLAZIONE in Exo Terra® terrari naturali

Seguire questa procedura di installazione per installare il Exo Terra® Termostato su qualsiasi dimensione di Exo Terra® terrario naturale:

1. Sbloccare la copertura dello schermo superiore e sollevare verso lontano.
2. scorrire uno dei fori di ingresso (posto sul retro della parte superiore dello schermo su entrambi i lati) alla posizione di apertura, in modo che il cablaggio può passare per.
3. Inserire il filo con sensore attraverso il primo foro di ingresso disponibili sul lato preferito sul retro dello terriero.
4. Posizionare il sensore all'interno del terrario, nel punto in cui si desidera raggiungere la temperatura impostata sul quadrante.
5. Questo può essere in cima al substrato, se si utilizza una stuoia di calore o via cavo di calore, ma questo può anche essere su un ramo, grotta o mucchio di pietre, se si utilizza un riscaldatore in ceramica per riscaldare una certa area elefante.
6. Posizionare lo schermo superiore copriethio sul terrario e bloccarlo in posizione.
7. Chiudere i restanti insenature facendo scorrere il cursore contro il tubo o cavi per evitare la fuga da insetti che si nutrono e gli animali più piccoli.
8. Posizionare il * Exo Terra ® Termostato * su una superficie solida e piana.
9. Collegare il dispositivo di riscaldamento (stuoia di calore, cavo di calore, riscaldamento in ceramica, ecc) per la presa del termostato. Controlla dispositivi di riscaldamento fino a 300W.

INSTALLAZIONE in altri modelli terrari

1. Fare riferimento al manuale di istruzioni del terrario per le istruzioni su come installare i cavi di apparecchiature, cablaggio e sensori all'interno del terrario.
2. Posizionare il sensore all'interno del terrario, nel punto in cui si desidera raggiungere la temperatura impostata sul quadrante.
3. Questo può essere in cima al substrato, se si utilizza una stuoia

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

di calore o via cavo di calore, ma questo può anche essere su un ramo, grotta o mucchio di pietre, se si utilizza un riscaldatore in ceramica per riscaldare una certa area elefantina.

4. Posizionare il Exo Terra® Termostato su una superficie solida e piana.
5. Collegare il dispositivo di riscaldamento (stuoia di calore, cavo di calore, riscaldamento in ceramica, ecc) per la presa del termostato. Controlla dispositivi di riscaldamento fino a 300W.

ATTENZIONE: Non sovraccaricare il termostato Exo Terra® collegando dispositivi di calore con potenze maggiori di 300W. I danni da sovraccarico sono considerati da uso improprio e sono esenti da garanzia.

ISTRUZIONI PER L'USO

Exo Terra® termostato DEVE Essere impostato per le esigenze degli animali. Informarsi Sulla temperatura ideale del rettile allevato, in modo da poter creare gradienti di temperatura corretta all'interno del terrario per consentire ai rettili la termoregolazione.

Utilizzare sempre un termometro per monitorare la temperatura all'interno del terrario. Regolare il termostato Exo Terra® a seconda della temperatura ambiente richiesta per il vostro animale domestico.

NOTA: In combinazione con una fonte di calore, che non emette luce visibile, (come Tappetino riscaldante, Cave riscaldante, Riscaldatore ceramico, Lampade riscaldanti infrarossi o Lampada a luce lunare di Exo Terra), il Termostato Attenuazione e Proporzionale consente di creare un sistema di riscaldamento controllato a 24 ore che non interrompe il normale ciclo di attività del tuo animale, mantenendo le condizioni di temperatura richieste simili a quelle che si trovano nel loro ambiente naturale.

NOTA: Quando si utilizza il Termostato Attenuazione e Proporzionale in combinazione con una lampadina a luce visibile (come il Spot Intenso di crogiolarsi, Spot di luce del giorno o Lampada di calore diurna) per creare un'area di crogiolarsi diurna o per il riscaldamento diurno, è necessario accendere il termostato all'alba e spegnerlo al tramonto, manualmente o tramite un timer.

IMPOSTAZIONE INIZIALE in °C o °F:

- Basta collegare il termostato per andare con l'impostazione iniziale (per UE): modalità di attenuazione – 30°C diurna e 25°C di temperatura notturna – impostazione dell'ora 0:00 (alba 9:00 – tramonto 21:00)
- Se si desidera passare a °F, premere e tenere premuto il pulsante SUN sul retro mentre si collega il dispositivo. Il termostato sarà impostato su 86°F diurno e 77°F di notte. Il display mostrerà la temperatura effettiva e l'impostazione dell'orologio 12:00 AM.

Scegli tra modalità Proporzionale, Dimmer o ON/OFF: Impostando l'interruttore (sul retro del termostato) su ON/OFF, Pulse o Dimming, è possibile determinare la modalità di riscaldamento. Le funzioni Dimming e Pulse Proporzionale mantengono la temperatura al setpoint desiderato con una precisione molto più elevata rispetto

ai termostati convenzionali e virtualmente eliminano le oscillazioni di temperatura nel terrario. La modalità Dimming è l'impostazione preferita per l'uso con lampadine a incandescenza o a infrarossi. Se si preferiscono fluttuazioni di temperatura più ampie per specie specifiche di rettili, impostare il termostato sulla modalità ON/OFF.

Imposta temperatura

Per impostare la temperatura preferita: ruotare il quadrante della temperatura sul retro del termostato, utilizzando un cacciavite a testa piatta o un altro utensile. Si accenderà un LED rosso per indicare che il termostato sta alimentando il dispositivo di riscaldamento collegato, fino a quando non viene raggiunta la temperatura impostata sulla posizione del sensore.

A. Il LED rosso si accende: il dispositivo di riscaldamento è alimentato.

B. Il LED blu si accende: la temperatura impostata è stata raggiunta e il dispositivo di riscaldamento non è più alimentato.

"Si prega di notare che il LED rosso indica l'alimentazione del dispositivo di riscaldamento collegato e non l'alimentazione di rete verso il termostato Exo Terra®."

Risoluzione dei problemi

Non è illuminato alcun indicatore LED sull'unità: controllare se il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione

C'è un indicatore LED blu illuminato sull'unità: l'indicatore LED rosso è passato da ROSSO a BLU perché è stata raggiunta la temperatura impostata

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per parti difettose e manodopera per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia è valida solo con la prova di acquisto. La garanzia è limitata alla sola riparazione o sostituzione e non copre perdite, rotture dei vetri o danni conseguenti a bestemmie e proprietà personali o danni a oggetti animati o inanimati, indipendentemente dalla loro causa. Questa garanzia è valida solo sotto condizioni operative normali a cui è destinata l'unità. Esclude qualsiasi danno causato da uso irragionevole, negligenza, installazione impropria, manomissione, abuso o uso commerciale. La garanzia non copre l'usura, la rottura dei vetri e le parti che non sono state adeguatamente o correttamente manutenute. **CIO NON PREGUDICA I DIRITTI LEGALI.**

Il termostato Exo Terra include una garanzia standard di 2 anni. Per estendere la garanzia di altri 3 anni, è sufficiente registrare il prodotto online. È veloce, facile e completamente gratuito! Compila il modulo online su: www.exo-terra.com La garanzia estesa è soggetta alle disposizioni delineate nella garanzia standard di 2 anni.

RICICLAGGIO

Questo dispositivo porta il simbolo della raccolta differenziata per i rifiuti elettronici e i dispositivi elettrici (WEEE). Significa che il prodotto deve essere smaltito secondo la direttiva europea 2012/19/EU per essere riciclato o smantellato per minimizzare il suo impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni bisogna contattare le autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e per la salute umana a causa della presenza di sostanze nocive.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

SERVICIO

In caso di problemi o domande sul funzionamento di questo prodotto, consultare in primo luogo il rivenditore specializzato Exo Terra®. La maggior parte dei problemi può essere risolta in negozio, ma nel caso improbabile che ciò non sia possibile, si prega di restituire l'unità con una prova di acquisto valida al rivenditore per una sostituzione entro la garanzia di due anni. Quando chiama (e-mail o scrivi) il nostro Servizio clienti, ti preghiamo di avere tutte le informazioni pertinenti come numero di modello e / o numeri di parte disponibili, nonché la natura del problema:

Distribuzione e servizio clienti:

UK:

Rolf C. Hagen (UK) Ltd.

California Dr. Whitwood Industrial Estate

Castleford, West Yorkshire WF10 5QH

posta a: <http://faq.hagencrm.com/?uk>

Numeri di assistenza telefonica 01977 521015 (tra le 9:00 e le 17:00, dal lunedì al giovedì e dalle 9:00 alle 16:00 di venerdì, esclusi i giorni festivi)

Germania:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000 (Montag – Freitag von

9:00 – 16:00 Uhr)

spedire a: kundenservice@rchagen.com

Spagna:

Rolf C Hagen España, S.A., Avda de Beniparrell 11 y 13, P.I. L'Alteró,

46460 Silla (Valencia)

posta a: info@hagen.es

Malaysia:

Rolf C.Hagen (Sea) Sdn.Bhd.

Lotto 14A, Jalan 3A, Kawasan Perusahaan

Cheras Jaya, Balakong 43200 Cheras,

Selangor Darul Ehsan, Malesia.

Tel: 603-9074 2388

Fax: 603-9074 2389

posta a: customer.service-sea@rchagen.com

Per informazioni generali sull'intera gamma di prodotti, visitare i nostri siti Web all'indirizzo: www.exo-terra.com o www.hagen.com.

Distribuito da:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5QH

Germania: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Spagna: Rolf C Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Silla

(Valencia)

Malesia: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

THERMOSTAT

Gebruiksaanwijzing



Bedankt voor uw aankoop van de Exo Terra® 300W Dimming & Pulse Proportionele Thermostaat. Lees deze handleiding aandachtig voor de ingebuiknaam en handel volgens de instructies voor een maximale veiligheid en rendement. Wij bevelen u aan deze handleiding bij de hand te houden om later te kunnen raadplegen.

- De Dimming en Pulse Proportionele functie regelt uiterst nauwgezet de terrarium temperatuur
- Instelbaar van 18°C tot 38°C
- Rode LED toont wanneer het verwarmingselement werkt
- Verzonken instelknop voorkomt onopzettelijke wijziging van ingestelde temperatuur
- Waterdichte externe temperatuursonde
- Ideaal voor gebruik met Warmtematten, Warmtekabels, Keramische Warmtestralers en Warmtelampen
- Regelt verwarmingselementen tot max 300W

Kan gebruikt worden met de volgende Exo Terra® warmtebronnen:

42

Dag & Nacht verwarming:

- Heat Mat – Warmtemat (PT2015/16/17/18)
- Heat Cable – Warmtekabel (PT2011/12/13)
- Ceramic Heater – Keramische Straler (PT2044/45/46/47/48)
- Infrared Basking Spot – Infrarood Warmtespot (PT2141/42/44/46)
- Night Heat Lamp – Maanlicht lamp (PT2120/22/24/26/30 & PT2058/59)

Dag verwarming:

- Daytime Heat Lamp – Daglicht Warmtelamp (PT2100/02/04/10/11/12/14)
- Daylight Basking Spot – Daglicht Warmtespot (PT2195/31/32/33/34)
- Intense Basking Spot – Intense Warmtespot (PT2196/35/36/38/40)

Reptielen zijn ectotherm en gebruiken warmte van een externe bron om hun lichaamstemperatuur op een optimaal peil te houden. De meeste reptielen gebruiken stralingswarmte, direct afkomstig van de zon, in combinatie met geleidingswarmte afkomstig van door de zon verwarmde oppervlakken zoals takken, stenen of andere structuren die warmte opslaan. Het voorzien van dit soort afhangelijke temperatuursgradiente in het terrarium is een belangrijke factor om succesvol reptielen te houden. Met de Exo Terra 300W Dimming en Pulse Proportionele Thermostaat kan je een goed gecontroleerd verwarmingssysteem creëren dat jou toelaat om de vereiste temperatuurstellingen te handhaven, gelijkaardig aan deze in een woestijn of in een tropische omgeving. De Thermostaat zal ook helpen om oververhitting en onderkoeling te vermijden gedurende warme zomerdagen of koude winternachten. Zowel de Dimming

als de Pulse Proportionele functie houden de temperatuur met een veel hogere nauwkeurigheid op het gewenste peil dan gangbare thermostaten, en elimineren quasi alle temperatuurschommelingen in het terrarium. Een rode LED geeft aan wanneer het verwarmingstoestel wordt gevoed en zodra de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt de led over van rood naar blauw. Sluit je Warmtemat, Warmtekabel, Keramische Warmtestraler of Warmtelampenvaardig aan op de Exo Terra 300W Thermostaat, stel de gewenste temperatuur in en plaats de warmtesensor op de gewenste plek. De verzonken instelknop voorkomt onopzettelijke wijziging van de ingestelde temperatuur als het toestel gehanteerd wordt. De thermostaat is voorzien van een elektriciteitsnoer met gearde stekker en stopcontact voor een verhoogde veiligheid en laat het gebruik van een dominostekker toe. De waterdichte externe sensor kan veilig gebruikt worden in extreem vochtige terraria en aquatische setups.

De Exo Terra® Thermostaat moet ingesteld worden volgens de behoeften van de dieren. Onderzoek grondig wat de gewenste optimale temperatuurzone (POTR) is voor jouw reptiel, zodat je de juiste temperatuurgradienten kan creëren binnen het terrarium. Dit zal je reptieën de mogelijkheid geven hun lichaamstemperatuur op peil te houden.

Gebruik steeds een thermometer om de temperatuur in uw terrarium te controleren. Regel de Exo Terra® Thermostaat zodat de temperatuur overeen komt met het temperatuurbereik in de natuurlijke omgeving van uw reptiel.

OPMERKING: In combinatie met een warmtebron die geen zichtbaar licht afgeeft (zoals de Exo Terra Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot of Night Heat Lamp), biedt de 300W Dimming en Pulse Proportionele Thermostaat je de mogelijkheid om een goed gecontroleerd 24-uurs verwarmingssysteem te creëren zonder de normale activiteitencyclus van je dier te verstören. Tegelijkertijd zal het de vereiste temperatuur parameters handhaven, vergelijkbaar met die in hun natuurlijke omgeving.

OPMERKING: Bij gebruik van de 300W Dimming en Pulse Proportionele Thermostaat, in combinatie met een lamp die zichtbaar licht afgeeft (zoals de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot of Daytime Heat Lamp), voor de algemene dagverwarming of om overdag een zonneplaats te creëren, zal de thermostaat aangezet moeten worden bij zonsopgang, en uitgezet bij zonsondergang om te voorkomen dat de lamp 's nachts licht uitstraalt en zo de normale activiteitencyclus van uw dier verstoort. Dit kan zowel manueel als door gebruik te maken van een schakelklok.

- A. Rode LED licht op: warmtebron is ingeschakeld
2. Blauwe LED licht: warmtebron is uitgeschakeld, de ingestelde temperatuur is bereikt

LEES DE HANDLEIDING AANDACHTIG VOOR DE INSTALLATIE EN DE INGEBRUIKNAME VAN HET TOESTEL

INSTRUCTIES MET BETrekking tot het risico van brand, elektrische schock of persoonlijke kwetsuren

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSchrIFTEN

WAARSCHUWING: Om ongevallen te voorkomen, dienen bij gebruik van het toestel de veiligheidsvoorschriften te worden nagevolgd, waaronder de volgende:

1. **LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSVOORSchrIFTEN** en alle belangrijke aantekeningen op het toestel voor gebruik. Als u naakt dit te doen, kan dit resulteren in schade aan de eenheid.
2. **WAARSCHUWING** – Bij elke van de volgende situaties, het toestel niet zelf proberen te herstellen, maar het terugsturen naar een erkende herstellerdienst of het uit gebruik nemen. Het toestel niet in gebruik stellen als het snoer of de stekker beschadigd zijn, bij een slechte werking van het toestel, bij val of bij eender welke vorm van beschadiging.
 - A. Enkel voor huishoudelijk gebruik binnenshuis. Niet voor commercieel gebruik.
 - B. Kijk na de installatie, zorgvuldig het toestel na. Het mag niet aangesloten zijn als er zich water bevindt op die plaatsen die niet nat mogen zijn.
 - C. Een toestel met een beschadigd snoer of beschadigde stekker mag niet in werking worden gesteld. Dit geldt ook als het toestel slecht functioneert, als het toestel gevallen is of als het beschadigd werd op welke manier ook. Het stroomsnroer van dit toestel kan niet worden vervangen; als het snoer beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Knip het snoer nooit door.
 - D. Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het elektrische stopcontact niet wordt, plaats het apparaat aan één kant van een aan de muur bevestigd stopcontact, zodat er geen water druppelt op de contactdoos of de stekker. Breng een "druppellus" aan. De "druppellus" is het gedeelte van het snoer onder het niveau van de contactdoos, of het verbindingsstuk als een verlengingssnoer wordt gebruikt, zodat er geen water langs het snoer kan lopen en in contact kan komen met de contactdoos. Als de stekker of de contactdoos niet worden, TREK het snoer en NIET UIT. Schakel de zekering of stroomverliesschakelaar uit die stroom levert aan uw toestel. Trek daarna de stekker uit en kijk na of er water in de contactdoos zit.
 3. Lees en bekijk alle belangrijke aantekeningen op het toestel.
 4. Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder alsook door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis indien dit gebeurt onder toezicht of indien hen instructies over het veilig gebruik van het apparaat zijn gegeven en ze duidelijk begrijpen welke de mogelijke gevaren zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet gedaan worden door kinderen zonder dat ze onder toezicht staan.
 5. Om ongevallen te vermijden, geen hete delen aanraken.
 6. Verwijder steeds de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, bij het vervangen van onderdelen, en voor het schoonmaken. Trek nooit aan het snoer om het apparaat



te ontkoppelen. Neem de stekker en trek hem vervolgens uit het stopcontact.

7. Gebruik het toestel niet voor andere doeleinden dan degene waarvoor het bedoeld is. Het gebruik van onderdelen of hulpschakelingen die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant van het toestel, kunnen een onveilige situatie creëren.
8. Het toestel niet opbergen of installeren waar het blootgesteld is aan weersomstandigheden en temperaturen onder het vriespunt. Niet blootstellen aan direct zonlicht.
9. Indien er een verlengsnoer nodig is, ga dan na of de verbinding stofvrij en waterbestendig is. Een snoer met dezelfde eigenschappen als het originele dient te worden gebruikt. Een snoer dat enkel toegelaten is voor een lager vermogen (ampère en/of wattage) dan het vermogen van het toestel, kan oververhitten. Let erop dat het snoer zo bevestigd wordt, dat er niet kan over gestrukturen of aan getrokken worden. Het aanbrengen van deze verbinding dient door een erkende elektricien te gebeuren.
10. Verzeker er van dat het toestel is geïnstalleerd op een vlakke egale ondergrond.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS NASLAGWERK

Enkel het strikt naleven van deze installatie-, elektrische en onderhoudsrichtlijnen garanderen de veilige en efficiënte werking van het toestel.

EXO TERRA® 600W DIMMING & PULSE PROPORTIONELE THERMOSTAAT met DAG/NACHT TIMER – INSTALLATIE INSTRUCTIONS

INSTALLATIE in een Exo Terra® Natural Terrarium

Volg deze richtlijnen om de Exo Terra® Thermostaat te installeren op elk Exo Terra® Natural Terrarium:

1. Ontgrendel het draadgaasdeksel en verwijder het.
2. Schuif één van de voorziene ingangen (gesitueerd aan beide kanten van de achterzijde van het draadgaasdeksel) open, zodat de draden door de openingen kunnen worden geleid.
3. Steek de kabel met de sensor door de eerste beschikbare opening aan de gewenste kant van de achterzijde van het terrarium.
4. Positioneer de sensor in uw terrarium, op de plaats waar u de temperatuur wilt bereiken die u op de wijzerplaat hebt ingesteld. Dit kan bovenop het substraat zijn als je een Warmtemat of Warmtekabel gebruikt, maar ook op een tak, grot of een ophouw van stenen als je een Keramische Warmtestraler of Warmtelamp gebruikt om een bepaalde plaats op te warmen waar de reptielen kunnen zonnen.
5. Plaats het bovenscherf terug en vergrendel het opnieuw.
6. Sluit de resterende openingen door de grendel tegen de slangen of draden te schuiven om ontsnappen van voederinsecten en kleinere dieren te voorkomen.
7. Plaats de Exo Terra® Thermostaat op een stevig, vlak oppervlak.
8. Sluit je verwarmingstoestel (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Heat Bulb, etc.) aan op het stopcontact van de thermostaat. Regel de verwarmingselementen tot max 300W.

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

INSTALLATIE op andere types terrarium

- Kijk in de handleiding van je terrarium naar de richtlijnen die worden vermeld voor het installeren van uitrusting, bedrading en externe sensoren in het terrarium.
- Positioneer de sensor in uw terrarium, op de plaats waar u de temperatuur wilt bereiken die u op de wijzerplaat hebt ingesteld. Dit kan net boven het substraat zijn als je een Warmtemat of Warmtekabel gebruikt, maar ook op een tak, grot of een oppervlak van stenen als je een Keramische Warmtestraaler of Warmtelamp gebruikt om een bepaalde plaats op te warmen waar de reptielen kunnen zonnen.
- Plaats de Exo Terra® Thermostaat op een stevig, vlak oppervlak.
- Sluit je verwarmingstoestel (Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Heat Bulb, enz.) aan op het stopcontact van de thermostaat. Regel de verwarmingselementen tot max 300W.

WAARSCHUWING: Overbelast de Exo Terra® thermostaat NIET door het aansluiten van apparaten met een groter vermogen dan 300W. Schade door overbelasting wordt beschouwd als foutief gebruik waardoor de garantie automatisch vervalt.

GEBRUIKSAANWIJZING

De Exo Terra® Thermostaat moet ingesteld worden volgens de behoeften van de dieren. Onderzoek grondig wat de gewenste optimale temperatuurrzone (POTR) is voor jouw reptiel, zodat je de juiste temperatuurgradiënten kan creëren binnenin het terrarium. Dit zal je reptielen de mogelijkheid geven hun lichaamstemperatuur op peil te houden.

Gebruik steeds een thermometer om de temperatuur in uw terrarium te controleren. Regel de Exo Terra® Thermostaat zodat de temperatuur overeen komt met het temperatuurbereik in de natuurlijke omgeving van uw reptiel.

OPMERKING: In combinatie met een warmtebron die geen zichtbaar licht afgeeft (zoals de Exo Terra Heat Mat, Heat Cable, Ceramic Heater, Infrared Basking Spot of Night Heat Lamp), biedt de 300W Dimming en Pulse Proportionele Thermostaat je de mogelijkheid om een goed gecontroleerd 24-uurs verwarmingsysteem te creëren zonder de normale activiteiten cyclus van je dier te verstoren. Tegelijkertijd zal het de vereiste temperatuur parameters handhaven, vergelijkbaar met die in hun natuurlijke omgeving.

OPMERKING: Bij gebruik van de 300W Dimming en Pulse Proportionele Thermostaat, in combinatie met een lamp die zichtbaar licht afgeeft (zoals de Exo Terra Intense Basking Spot, Daylight Basking Spot of Daytime Heat Lamp), voor de algemene dagverwarming of om overdag een zonnelplaats te creëren, zal de thermostaat aangezet moeten worden bij zonsopgang, en uitgezet bij zonsondergang om te voorkomen dat de lamp s'nachts licht uitstraalt en zo de normale activiteiten cyclus van uw dier verstoort. Dit kan zowel manueel als door gebruik te maken van een schakelklok.

Maak uw keuze tussen DIMMING modus, Pulse Proportionele modus of ON/OFF modus

Door de schakelaar, aan de achterzijde van de thermostaat, in te stellen op AAN/UIT (O), Dimming (D) of Pulse (P), kunt u de

verwarmingsmodus bepalen. Zowel de Dimming als de Pulse Proportionele functie houden de temperatuur met een veel hogere nauwkeurigheid op het gewenste peil dan gangbare thermostaten, en elimineren quasi alle temperatuurschommelingen in het terrarium. De Dimming modus is de ideale instelling voor gebruik met gloei- of infraroodlampen. Als u grotere temperatuurschommelingen prefereert voor specifieke soorten, zet dan de Thermostaat in de AAN / UIT-modus.

Stel de temperatuur in

Om de gewenste temperatuur in te stellen, draai de wijzerplaat voor de temperatuur aan de achterzijde van de thermostaat met behulp van een platte schroevendraaier of ander gereedschap. Een rood LED lampje zal oplichten, om aan te duiden dat de thermostaat het aangesloten verwarmingstoestel van stroom voorziet, totdat de ingestelde temperatuur op de locatie van de sensor bereikt is.

A. Rode LED licht op: warmtebron is ingeschakeld

2. Blauwe LED licht: warmtebron is uitgeschakeld, de ingestelde temperatuur is bereikt

“Opgelet; de rode LED geeft weer dat er stroom naar de warmtebron wordt geleid, en niet of er al dan niet electriciteit van het lichtnet naar de Thermostaat stroomt.”

Probleemplossing

Er is geen LED-indicator verlicht op het apparaat: controleer of het apparaat is aangesloten op een voedingsbron

Er is een blauwe LED-indicator verlicht op het apparaat: de rode LED-indicator is overgeschakeld van ROOD naar BLAUW omdat de ingestelde temperatuur is bereikt

GARANTIE

Dit product is gewaarborgd voor defecte onderdelen of productiefouten gedurende een periode van twee jaar vanaf de aankoopdatum. Deze waarborg is enkel geldig met een bewijs van aankoop. De waarborg beperkt zich uitsluitend tot het herstellen of vervangen van het toestel en dekt niet de gevolschade, het verlies of beschadiging van de levende have of persoonlijk bezit, of schade aan dierlijk of niet-dierlijk materiaal, onafhankelijk van de oorzaak ervan. Deze garantie is enkel geldig bij normaal gebruik waarvoor het toestel bedoeld is. Het sluit elke beschadiging uit veroorzaakt door onoordeelkundig gebruik, nalatigheid, verkeerde installatie, geknoei, verkeerdleid of commercieel gebruik. Deze garantie dekt geen slijtage, glasbreuk of onderdelen die niet adequaat of correct zijn onderhouden. DIT TAST UW WETTELIJKE RECHTEN NIET AAN.

Uw Exo Terra Thermostaat heeft de standaard 2 jaar garantie. Om de garantie met een extra 3 jaar te verlengen, registreert u uw product eenvoudigweg online. Het is snel, gemakkelijk en helemaal gratis!

Vul het online formulier in op: www.exo-terra.com De verlengde garantie is onherroegbaar aan de bepalingen zoals uiteengezet in de standaardgarantie van 2 jaar.

RECYCLAGE

Dit item is voorzien van het selectief sorteren symbool voor afgedane elektronische en elektrische apparatuur (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden behandeld overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU.



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

EU om te worden gerecycleerd of ontmanteld om het effect op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw lokale of regionale overheden. Elektronische producten die niet zijn opgenomen in het selectief sorteren proces zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid ten gevolge van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

SERVICE

Indien u een probleem of een vraag hebt over de werking van dit product, contacteer dan in de eerste plaats uw plaatselijke Exo Terra® verdeler. De meeste problemen kunnen gemakkelijk in de winkel opgelost worden. Indien dit niet mogelijk is, breng dan het product, inclusief een geldig aankoopbewijs, terug bij uw plaatselijke speciaalaar voor vervanging onder de geldende garantie. Wanneer u belt (mailt of schrijft) naar onze klantendienst, vermeld dan al de noodzakelijke informatie zoals modelnummers en/of onderdeelnummers evenals de aard van het probleem.

Klantendienst en bevoegde hersteldienst:

Duitsland:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm
Service-Hotline: +49 (0) 4103 / 960-2000
Montag – Freitag von 9:00 – 16:00 Uhr
mail to: kundenservice@rchagen.com

Voor algemene informatie aangaande ons hele gamma producten,
kijk op onze websites: www.exo-terra.com of www.hagen.com.

48

Verdeeld door:

Canada: Rolf C. Hagen Inc., Montreal, QC H9X 0A2

U.K.: Rolf C. Hagen (U.K.), W. Yorkshire WF10 5OH

Duitsland: HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, 25488 Holm

Spanje: Rolf C. Hagen España, S.A. P.I. L'Alteró, 46460 Sila (Valencia)

Maleisië: Rolf C. Hagen (SEA) SDN, 43200 Cheras, Selangor D.E.

NEDERLANDS	ITALIANO	ESPAÑOL	DEUTSCH	FRANÇAIS	ENGLISH
------------	----------	---------	---------	----------	---------



Printed in China



REV: 05/20 EU